



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/SC.2/2005/3  
22 August 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по железнодорожному транспорту**

(Пятьдесят девятая сессия, Париж (Франция), 24 и 25 ноября 2005 года,  
пункт 5 b) повестки дня)

**ОБЛЕГЧЕНИЕ ПЕРЕСЕЧЕНИЯ ГРАНИЦ В ХОДЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОК**

Ежегодное наблюдение за достигнутым прогрессом в области упрощения процедур  
пересечения границ при международных железнодорожных перевозках

Передано правительствами Болгарии, Литвы, Люксембурга, Турции и Финляндии

На своей пятьдесят восьмой сессии (27-29 октября 2004 года) Рабочая группа по железнодорожному транспорту рассмотрела, в частности, вопросы, касающиеся ежегодного наблюдения за достигнутым прогрессом в области облегчения пересечения границ в процессе международных железнодорожных перевозок (TRANS/SC.2/202, пункт 13).

В связи с этим вопросом Рабочая группа обратилась к правительствам всех государств-членов с просьбой представить сведения о сокращении фактического времени простоя на всех станциях в пунктах пересечения границ, находящихся на линиях СМЖЛ, проходящих по их соответствующим территориям, в соответствии с резолюцией № 248 Комитета по внутреннему транспорту от 1999 года, призывающей сократить время простоя челночных поездов на границах в ходе международных перевозок и ограничить общее время ожидания на границах до 60 минут (30 минут для каждой из соседних стран), а также передать требующуюся для этой системы наблюдения информацию за период с 7 по 20 февраля 2005 года.

Переданная в секретариат информация подробно излагается ниже для рассмотрения Рабочей группой.

\* \* \*

**БОЛГАРИЯ**

Железнодорожная администрация:

БЖД

Пункт пересечения границы:

СВИЛЕНГРАД

Период сбора данных:

7-20 февраля 2005 года

Контактное лицо и подробные сведения о нем:

Георгий Иванов, тел. 00359 2 932 4127

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Количество поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	30	16	85	197	291	65	20	80	18
Челночные поезда	9	6	312	235	406	40	15	40	10
Контейнерные поезда	7	6	312	206	367	60	20	60	15
Порожные поезда									
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда									
<b>ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО</b>	<b>46</b>	<b>28</b>	<b>236</b>	<b>212</b>	<b>355</b>	<b>55</b>	<b>18</b>	<b>60</b>	<b>14</b>

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Количество поездов	Задержка при отбытии		Продолжительность остановки при приеме		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	15	5	72	235	195	50	15	62	14
Челночные поезда	8	5	209	130	132	50	15	50	10
Контейнерные поезда	7	7	145	145	150	55	15	50	10
Порожные поезда	7	4	21	140	128	20	25	60	10
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда									
<b>ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО</b>	<b>37</b>	<b>21</b>	<b>107</b>	<b>162</b>	<b>151</b>	<b>44</b>	<b>18</b>	<b>46</b>	<b>11</b>

**Направление А - поезда, следующие из страны**

1. Несвоевременное принятие Государственными железными дорогами Турции (ГЖДТ).
2. Нарушение графика движения поездов (отклонение).
3. Задержки из-за задержек локомотива.

**Направление В - поезда, следующие в страну**

1. Прибытие с задержкой по вине Государственных железных дорог Турции (ГЖДТ).
2. Отсутствие свободной железнодорожной колеи.
3. Задержки из-за задержек локомотива поезда.

\* Маршрутные поезда из Трансфезы.

Железнодорожная администрация: БЖД  
 Пункт пересечения границы: РУСЕ  
 Период сбора данных: 7-20 февраля 2005 года  
 Контактное лицо и подробные сведения о нем: Георгий Иванов, тел. 00359 2 932 4127

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Количество поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда									
Челночные поезда	7	4	217	135	521	22	14	397	88
Контейнерные поезда	7	5	176	220	581	25	16	430	110
Порожние поезда									
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда	44			200	624	35	13	576	
ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО	58	9	194	196	606	32	14	536	24

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Количество поездов	Задержка при отбытии		Продолжительность остановки при приеме		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда									
Челночные поезда	7	7	692	180	391	39	7	182	163
Контейнерные поезда	7	7	683	205	536	122	9	271	134
Порожние поезда									
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда	55			200	460	106	11	325	18
ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО	89	14	687	198	461	101	11	324	45

1. Отсутствие согласованности в действиях пограничных органов и железнодорожных администраций Болгарии и Румынии.
2. Доставка и прием технически неисправных вагонов.

Железнодорожная администрация:

БЖД

Пункт пересечения границы:

КУЛАТА

Период сбора данных:

7-20 февраля 2005 года

Контактное лицо и подробные сведения о нем:

Георгий Иванов, тел. 00359 2 932 4127

## Направление А (поезда, следующие из страны)

	Количество поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	3			60	120	40		80	
Порожние поезда	6			60	120			120	
Транзитные поезда	10			60	240	30		210	
Другие грузовые поезда	33			60	180	30		150	
ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО	52			60	181	27		128	

## Направление В (поезда, следующие в страну)

	Количество поездов	Задержка при отбытии		Продолжительность остановки при приеме		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	3			60	133	30		83	30
Порожние поезда	17			60	630			630	
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда	12			60	380	30		350	
ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО	32			60	490	14		472	2

Железнодорожная администрация: БЖД  
 Пункт пересечения границы: ДРАГОМАН  
 Период сбора данных: 7-20 февраля 2005 года  
 Контактное лицо и подробные сведения о нем: Георгий Иванов, тел. 00359 2 932 4127

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Количество поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	12	11	360	120	255	70	35	150	
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда	19	17	120	136	145	35	20	81	
Транзитные поезда	12	11	216	210	247	120	30	77	20
Другие грузовые поезда	11	11	232	180	237	100	30	87	20
ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО	54	50							

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Количество поездов	Задержка при отбытии		Продолжительность остановки при приеме		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	3	3	473	137	232	70	25	137	
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда	5	5	420	130	276	30	10	236	
Транзитные поезда	40	40	627	250	516	180	40	206	30
Другие грузовые поезда	29	29	655	157	404	120	30	224	30
ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО	77	77							

1. Задержки при прибытии.
2. Торговые и технические несоответствия.
3. Несовершенная организация маневровой работы.
4. Нарушение графика движения поездов (отклонения).
5. Необходимость в значительно большем времени для проведения таможенных, фитосанитарных и ветеринарных проверок в случае некоторых поездов.
6. Прием поездов со стороны ЮЖ с задержкой.

Железнодорожная администрация:

БЖД

Пункт пересечения границы:

КАРДАМ

Период сбора данных:

7-20 февраля 2005 года

Контактное лицо и подробные сведения о нем:

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Количество поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда									
Транзитные поезда	1			72	60	20		40	
Другие грузовые поезда									
ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО	1			72	60	20		40	

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Количество поездов	Задержка при отбытии		Продолжительность остановки при приеме		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда									
Транзитные поезда	1			39	15			15	
Другие грузовые поезда									
ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО	1			39	15			15	



## Направление В (поезда, следующие в страну)

	Количество поездов	Задержка при отбытии		Продолжительность остановки при приеме		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда									
Транзитные поезда	28			20	15		15		
Другие грузовые поезда	17			213	170				
<b>ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО</b>	<b>45</b>								

## ЛЮКСЕМБУРГ

## Направление А (поезда, следующие из страны)

	Количество поездов	Задержка при отбытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда									
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда									
<b>ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО</b>	<b>442</b>	<b>145</b>	<b>41</b>						

## Направление В (поезда, следующие в страну)

	Количество поездов	Задержка при отбытии		Продолжительность остановки при приеме		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда									
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда									
<b>ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО</b>	<b>473</b>	<b>191</b>	<b>46</b>						

## ТУРЦИЯ

Железнодорожная администрация: Государственные железные дороги Турции (ГЖДТ)  
 Пункт пересечения границы: Капикуле  
 Период сбора данных: 7-20 февраля 2005 года  
 Контактное лицо и подробные сведения о нем: Филиз Айдиноглу, начальник Департамента иностранных дел

### Направление А (поезда, следующие из страны)

	Количество поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	9	7	158	203	339	140		75	124
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	5	5	200	253	332	112		145	75
Порожние поезда	2	2	50	75	80			65	15
Транзитные поезда	18	12	46	126	194	87		80	27
Другие грузовые поезда	31	18	71	84	122	37		72	13
ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО	65	44	85	125	213	75		87	51

### Направление В (поезда, следующие в страну)

	Количество поездов	Задержка при отбытии		Продолжительность остановки при приеме		Среднее время пограничной проверки в разбивке по ее типу			
		Количество поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	9	6	104	197	191	67		86	38
Челночные поезда	1	1	385	140	130	96		34	
Контейнерные поезда	7	5	154	183	362	179		173	10
Порожние поезда									
Транзитные поезда	29	21	92	99	135	64		53	18
Другие грузовые поезда	27	17	74	98	176	48		41	87
ГРУЗОВЫЕ ПОЕЗДА, ВСЕГО	73	50	97	119	199	91		77	31

Неблагоприятные погодные условия, недостаток тяговых средств при чрезмерном грузовом движении, нехватка персонала, продолжительные таможенные проверки вагонов, неодинаковые часы работы.

-----